

# DÍA DE LOS MUERTOS CELEBRATION

## Personal Ofrenda



**Vocabulary:** *Día de los Muertos, ofrenda, indigenous, Mictecacihuatl*

**Overview:** **Día de los Muertos** (Day of the Dead) is a yearly religious and cultural celebration to remember loved ones who have died. The celebration began as a springtime Aztec festival honoring the goddess **Mictecacihuatl (mik-tay-kah-SEE-wah)**, the queen of death and the underworld. When the Spanish invaded Mexico in the 16th century they tried to eliminate the traditions of the **indigenous** people, or people who were originally living there. To keep their celebration alive, the **indigenous** people changed the timing of their tradition to align with the Spanish holidays of All Hallows' Eve, All Saints Day, and All Souls Day. Today **Día de los Muertos** celebrations include many different components. Part of the celebration is spending time with the spirits of loved ones. Brightly colored and sweet-smelling flowers, like marigolds, are used to help guide the spirits back to their graves where families set up **ofrendas**, or altars, and share in food and entertainment like music. Families have **ofrendas** at home too. The **ofrenda** at home might include a photo of the person or people you're remembering and may also include personal possessions from a loved one, like a favorite object or article of clothing, or a person's favorite food and drink.

### Materials:

- Container to decorate, such as a shoebox or cereal box
- Brown paper grocery bags or newspaper
- Glue
- Scissors
- Markers, colored pencils, crayons, or paints
- Other decoration materials like pom-poms, stickers, or magazine paper for collage

Don't have something on this list? Be creative! What can you reuse from your recycle bin or kitchen cupboards?

## Let's make our own personal *ofrenda*!

1. Choose a container or box for the base of your memorial **ofrenda** or altar.
2. Cover the surface of your box with a brown paper bag, newspaper, or other paper.
3. Think about who you want to honor with your **ofrenda**. Draw a picture of or write down the name of that special person. Do you know what that person's favorite things were? Consider their favorite color, foods, holidays, or activities and use these favorites as inspiration for how you decorate your *ofrenda*.
4. Decorate your **ofrenda** by coloring the surface or creating a collage by cutting out images and gluing them on your box. Be creative and find other materials you have at home to decorate your **ofrenda**.
5. Keep your **ofrenda** in a special place where you can see it and be reminded of the person for whom it was made.

Take a picture of your *ofrenda* and share it with us by tagging @thewaltersartmuseum on Instagram or Facebook. We also invite you to share a picture or a memory of a loved one you've lost via this year's digital community *ofrenda*. Learn more about the digital community *ofrenda* and how you can contribute on our website [www.thewalters.org](http://www.thewalters.org).

# COLLECTION CONNECTION

## Maize Deity

Aztec (Mexico) Artist, 1400-1521 (Late Postclassic),  
volcanic stone with traces of red pigment, Accession Number 2009.20.199, Not on View

H: 21 5/8 x W: 7 11/16 x D: 5 3/4 in. (54.86 x 19.56 x 14.61 cm)

Gift of John G. Bourne, 2014



**Collection Connection:** This sculpture represents the goddess Chicomecoatl (CH-iy-KoMeh-KWaaL) meaning “seven serpent” who is the deity of ripened maize (corn). She is a favorite goddess of farmers and is frequently associated with the harvest. Statues of Chicomecoatl are common because corn was one of the most important food sources for the Aztecs. Corn was and is used to make different types of food like tortillas, tamales, or ātōlli, a corn porridge similar to grits. Larger sculptures of the Maize Deity with complicated details were more likely to be in an important public place like a temple, while the smaller more simple sculptures were more likely to be in a family's home. Can you see some connections between the Maize Deity and the ofrenda you created? In what ways are they similar? In what ways are they different?

# CELEBRACION DEL DIA DE LOS MUERTOS

## Ofrenda Personal



**Visión General:** El **Día de los Muertos** es una celebración religiosa y cultural que se celebra cada año para recordar a los seres queridos que han muerto. La celebración comenzó como un festival azteca de primavera honrando a la diosa **Mictecacihuatl (Mik-tay-kah-see-waht)**, la reina de la muerte y del inframundo. Cuando los españoles invadieron México en el siglo decimosexto trataron de eliminar las tradiciones de las personas indígenas, es decir personas que originalmente vivían ahí. Para mantener sus celebraciones con vida, los indígenas cambiaron la temporada de su tradición de manera que se alinearé con la celebración española de la Víspera de Todos los Santos, el Día de todos los Santos, y el Día de Todas las almas.

Hoy en día la celebración del **Día de los Muertos** incluye muchos componentes diferentes. Parte de la celebración es compartir tiempo con los espíritus de los seres queridos. Flores de colores muy brillantes y con dulces aromas, como los cempasúchiles, se usan para ayudar y guiar a los espíritus de regreso a sus tumbas donde sus familias ponen **ofrendas**, o altares, y comparten comida y entretenimiento como la música. Las familias tienen **ofrendas** en sus casas también. La **ofrenda** en la casa podría incluir una fotografía de la persona o personas a las que están recordando y también podrían incluir posesiones personales de un ser querido, como un objeto favorito, o algún artículo de una prenda, o la comida o bebida favorita de la persona.

### **Materiales:**

- Un contenedor para decorar, puede ser una caja de zapatos, o una caja de cereal
- Bolsa de papel café de las que usan en las tiendas o papel periódico
- Pegamento
- Tijeras
- Marcadores, lápices de color, crayones, o pinturas
- Otros materiales para decorar como bolitas de lana, pegatinas, o papel de revista para formar un collage.

¿Te hace falta algún objeto de esta lista? Usa tu creatividad y busca otro material que puedas reusar. Busca dentro del contenedor del reciclaje o en los armarios de tu cocina.

## ¡Hagamos nuestra propia ofrenda personal!

1. Elige un contenedor o caja para crear la base de tu **ofrenda** conmemorativa o altar.
2. Cubre la superficie de tu caja con una bolsa de papel color café, papel periodico, u otra clase de papel.
3. Piensa en la persona a la que te gustaría honrar con tu **ofrenda**. Dibuja un retrato o escribe el nombre de esa persona especial. ¿Sabes cuáles eran los objetos favoritos de esa persona? Considera su color favorito, alimentos, días festivos, o actividades y úsalos como inspiración para decorar tu **ofrenda**.
4. Para decorar tu **ofrenda** colorea la superficie o crea un collage recortando imágenes y pégalas en tu caja. Usa tu creatividad y busca otros materiales que puedas tener en tu casa para decorar tu **ofrenda**.
5. Mantén tu ofrenda en un lugar especial donde puedas verla y recordar a la persona que está siendo honrada.

Toma una fotografía de tu ofrenda y compártela con nosotros etiquetando @thewaltersartmueum en instagram o facebook. También te invitamos a que compartas una imagen o un recuerdo de algún ser querido que hayas perdido, añadiéndolo a de la ofrenda comunitaria digital de este año. Aprende más acerca de la ofrenda comunitaria digital y cómo puedes contribuir en nuestro sitio web [www.thewalters.org](http://www.thewalters.org).

# CONEXIÓN DE COLECCIÓN

## Diosa del Maiz

Aztec (Mexica) Artista, 1400-1521 (Late Postclassic),  
Piedras volcánicas con huellas de pigmentos rojos, 2009.20.199  
H: 21 5/8 x W: 7 11/16 x D: 5 3/4 in. (54.86 x 19.56 x 14.61 cm)



**Conexión de Colección:** Esta escultura representa a la diosa Chicomecoatl (CH-iy-KoMeh-KWaaL) que significa "siete serpientes" quien es la diosa del maíz maduro. Ella es la diosa favorita de los agricultores y frecuentemente es asociada con las cosechas. Estatuas de Chicomecoatl son muy comunes porque el maíz era una de las fuentes más importantes de alimentos para los Aztecas. El maíz era y es usado para hacer diferentes tipos de alimentos como las tortillas, tamales, o atole una bebida espesa de maíz molido. Grandes esculturas de la diosa del maíz con detalles complicados eran más probablemente situadas en algún lugar público importante como en un templo, mientras que las esculturas pequeñas y más simples eran más comunes en las casas de algunas familias. ¿Puedes ver alguna conexión entre la Diosa del maíz y la ofrenda que creaste? ¿Cuales son las similitudes entre ellos? ¿Cuáles son las diferencias entre ellos?